

Upute za uporabu i postavljanje



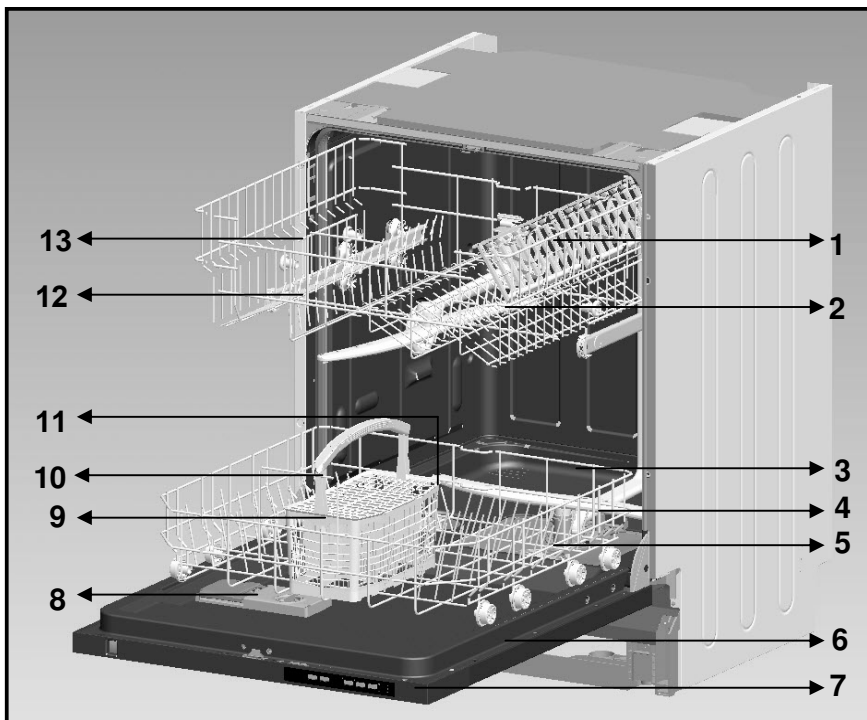
perilice posuđa

PP 60 I. L5

KONČAR

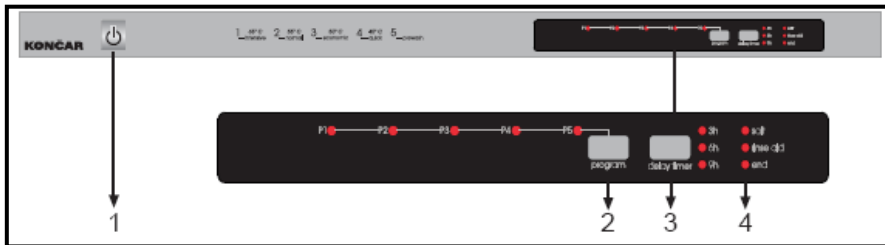
SADRŽAJ

Upoznavanje s uređajem	2
• Tehničke specifikacije	4
• Usklađenost sa standardima	4
Preporuke i mjere sigurnosti	4
• Odlaganje otpada	4
• Sigurnosne informacije	4
• Preporuke	5
• Neprikladni predmeti za pranje u perilici	5
Instalacija perilice za suđe	6
• Odabir mjesta za perilicu	6
• Priklučivanje vode	6
• Cijev za dovod vode	6
• Cijev za odvod vode	7
• Priklučivanje perilice na napajanje	7
• Prije prve uporabe perilice	8
Priprema perilice za uporabu	8
• Kvaliteta (tvrdoća) vode	8
• Punjenje perilice sa soli za omekšavanje	8
• Testna traka za tvrdoću vode	9
• Regulacija potrošnje soli	9
• Korištenje deterdženta	10
• Punjenje odjeljka praškom za pranje ili tabletama	11
• Korištenje različitih prašaka za pranje ili tableta	11
• Punjenje perilice sredstvom za ispiranje	12
Punjenje perilice suđem	13
• Gornja košara	13
• Donja košara	14
• Punjenje košara	15
• Testni podaci	16
• Opis programa pranja	17
Uključenje perilice i odabir programa pranja	18
• Uključivanje perilice	18
• Praćenje programa	18
• Promjena programa pranja	18
• Promjena programa uz otkazivanje trenutnog programa pranja	19
• Isključivanje perilice	19
Čišćenje i održavanje	20
• Filteri	20
• Rasršivači vode (mlaznice)	21
• Filter na cijevi za dovod vode	21
Kodovi grešaka s rješenjima	22
Praktične i korisne informacije	24
Energetska učinkovitost	25



1. Gornja košara sa stalcima
2. Gornji raspršivač vode (mlaznice)
3. Donja košara
4. Donji raspršivač vode (mlaznice)
5. Filteri
6. Načpna pločica
7. Kontrolna ploča
8. Posuda za deterdžent i sredstvo za ispiranje
9. Košara za pribor za jelo
10. Ži ana ru ka donje košare
11. Raspršivač soli
12. Vodilice za pomicanje gornje košare
13. Ži ana ru ka gornje košare

UPOZNAVANJE S UREĐAJEM



1.) Tipka za uključenje / isključenje uređaja

Kada je tipka za uključenje/isključenje uređaja (On/Off) pritisnuta indikator završetka rada programa svijetli.

2.) Tipka za odabir programa pranja

Uzastopnim pritiskom na ovu tipku odabirete željeni program pranja.

3.) Tipka za odgodu vremena pranja

Zahvaljujući ovoj opciji i pritiskom na ovu tipku možete odgoditi vrijeme početka pranja u razmacima od 3-6-9 sati.

Kada pritisnete tipku za odgodu vremena pali se prva lampica (vrijeme odgode 3h). Uzastopnim pritiscima iste tipke mijenjate vremena 6h-9h odgode pranja čime se mijenjaju i indikatori na kontrolnoj ploči. Nakon odabira vremena odgode pranja i programa, zatvaranjem vrata perilice, odbrojavanje vremena započinje. Ukoliko želite, možete prvo odabrati program pranja, pa tek zatim odgoditi vrijeme pranja. Za promjenu vremena ili poništenje funkcije, pritisnite tipku ponovno. Nakon što ste ugodili odgodu pranja, preostalo vrijeme do početka pranja možete provjeriti na kontrolnoj ploči na način da provjerite koji je od indikatora odgode osvijetljen. Na primjer: Ukoliko ste ugodili vrijeme odgode na 9h, svijetli indikator uz oznaku 9h, po isteku vremena od tri sata na više, pali se slijedeći indikator 6h i tako slijedom.

Napomena 1 (samo kod modela s dodatnim funkcijama): Ukoliko ste prilikom posljednjeg pranja koristili neku od posebnih funkcija pranja, ta funkcija ostaje aktivna i prilikom slijedećeg pranja. U slučaju da ju želite poništiti (ne koristiti pri slijedećem pranju), pritisnite tipku uključene funkcije i pričekajte da se svjetlo indikatora uz nju ugasi.

4.) Indikator nedostatka soli

Kako bi bili provjerili da li u vašoj perilici ima dovoljno soli za omekšavanje vode, provjerite indikator za prikaz nedostatka soli smješten na kontrolnoj ploči perilice. Ukoliko indikator svijetli, nadopunite odjeljak za sol.

Indikator nedostatka sredstva za ispiranje

Kako bi provjerili da li u vašoj perilici ima dovoljno sredstva za ispiranje provjerite indikator za prikaz nedostatka sredstva za ispiranje smješten na kontrolnoj ploči perilice. Ukoliko svijetli nadopunite odjeljak za sredstvo ispiranja.

Indikator završetka rada

Indikator završetka rada uključuje se u trenutku kada je odabrani program pranja završio. Osim spomenutog indikatora, završetak pranja oglašava se i uzastopnim (5x) zvučnim signalom.

Tehničke karakteristike

Kapacitet	12 setova suđa
Visina	815 mm – 870 mm
Širina	596 mm
Dubina	570 mm
Neto težina	38 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	2200 W
Snaga grijanja	2000 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0.03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bar)
Struja	10 A

Proizvođač ima pravo promjene dizajna i tehničkih karakteristika uređaja bez prethodne najave.

SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Odlaganje otpada / Recikliranje

- Ambalaža kao i prateći papirnati materijali uz perilicu proizvedeni su od recikliranog papira.
- Plastični dijelovi označeni su internacionalnim skraćenicama:
(>PE<, >PS<, >POM<, >PP<,)
- Kartonski dijelovi proizvedeni od recikliranog papira i kao takve potrebno ih je odlagati u za to predviđene spremnike za recikliranje.

Prijateljski odnos prema okolišu

Prema Pravilniku o Gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (N.N. br. 74 od 18.07.07.) i EU Directive: 2002/96/EC za proizvode uz koji je prikazan znak prekržišene kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod. Stari i istrošeni uređaj se ne smije bacati sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod odbacite u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mjesta za sakupljanje opasnog i električnog i elektroničkog otpada.



Sigurnosne informacije

- Prije priključivanja i uporabe perilice provjerite da li na njoj postoje ikakva mehanička oštećenja. Ukoliko primjetite oštećenja obratite se ovlaštenom servisu.
- Uklonite ambalažu kao što je navedeno i odložite u skadu s zakonom o zbrinjavanju takve vrste otpada.

Prilikom instalacije perilice obratite pažnju na slijedeće:

- Odaberite stabilnu i sigurnu podlogu na koju ćete staviti perilicu.
- Instalaciju i povezivanje perilice na odvod i dovod vode napravite u skladu s navedenim uputama i prema sigurnosnim standardima.
- Instalaciju i popravak perilice provjerite samo ovlaštenom servisnom osoblju.
- U slučaju popravka perilice koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Prije instalacije provjerite da li je perilica odspojena sa napajanja.
- Sva povezivanja na napajanje trebaju biti u skladu s vrijednostima navedenima na natpisnoj pločici uređaja.
- Posebnu pažnju obratite da kabel na napajanje ni na kojem mjestu nije prignječen perilicom.
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice prilikom spajanja perilice na napajanje. Nakon instalacije perilice morate biti u mogućnosti na jednostavan način pristupiti kabele za napajanje kao i utičnici.
- Prije prvog pranja stavite u pogon praznu perilicu.

Svakodnevna uporaba

- Ovaj uređaj namjenjen je samo za kućnu uporabu i ne može se koristiti u druge svrhe. Uporabom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na jamstvo.
- Ne sjedajte na perilicu i ne naslanjajte se na otvorena vrata perilice.
- Nikada ne upotrebljavajte deterdžente i sredstva za ispiranje koja nisu specijalno proizvedena za perilice suđa. U slučaju kvara uzrokovanog uporabom drugih od spomenutih sredstava gubite prava na jamstvo.
- Voda smještena u odjeljku za pranje nije za piće.
- Ne stavljajte u odjeljak za pranje nikakva kemijska otapala.
- Ukoliko perete plastične posude uvjerite se da su termički otporni i namjenjeni za pranje u perilici suđa.
- Ne perite predmete i suđe u perilici koji nisu namjenjeni za takvu vrstu pranja. Pripravite da su košare za suđe napunjene u skladu s uputama (da nisu pretrpane suđem). Ogrebotine ili oštećenja na unutarnjim stijenkama perilice uzrokovana neprikladnom uporabom i punjenjem košara za suđe ne podliježu jamstvu.
- Za vrijeme rada perilice ne otvarajte vrata jer postoji opasnost od istjecanja vruće vode.
- Ne ostavljajte vrata perilice otvorena.
- Noževe i druge oštre predmete smjestite u košare na takav način da oštricom budu okrenuti prema dolje.
- Osobe (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja za uporabu, ne bi smjele koristiti uređaj, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili imaju upute za uporabu uređaja.

Sigurnost djece

- Ambalažu odložite na mjesto koje je van dohvata djece.
- Ne dozvolite djeci da se igraju perilicom za suđe.
- Držite djecu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Ukoliko posjedujete staru perilicu zbog dječje sigurnosti otklonite sve kablove napajanja iz perilice te osigurajte da brava na vratima perilice nije u funkciji.

U slučaju kvara perilice

- Svaki kvar perilice trebao bi biti popravljen od strane ovlaštenog servisera. U slučaju samostalnog popravljanja gubite prava na jamstvo.
- Prije bilo kakvih popravaka provjerite da li ste odspojili uređaj s napajanja. Isključite perilicu, odspojite utikač iz utičnice i obustavite dovod vode.

Preporuke

- Za uštedu električne energije i vode, prije stavljanja suđa u perilicu uklonite ostake hrane.
- Program pretpranja koristite samo ukoliko je pretpranje suđa neophodno.
- Suđe kao što su zdjele, čaše ili dublje posude smjestite u perilicu na način da su okrenute prema dolje.
- Ne stavljajte u perilicu suđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja.

Predmeti neprikladni za pranje u perilici:

- Pepeljare, stalci za svjeće, predmeti koji su ispolirani ili oslikani, predmeti od željeza;
- Vilice, žlice i noževi sa drškama od drveta, bjelokosti ili sedefa; ljepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili kemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlirani.
- Aluminijski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u perilici mogu izgubiti prirodnu boju i potamniti).

- Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porculan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u perilici izbljede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tijekom vremena mogu izgubiti prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna
- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe
Upozorenje: Ukoliko kupujete novo suđe provjerite da li je predviđeno za pranje u perilici.

INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Smještaj perilice

Odaberite prostor i mjesto na kojem ćete na jednostavan način moći stavljati i vaditi suđe iz perilice (osigurajte mjesto na kojem ćete u potpunosti moći otvoriti vrata perilice i izvući košare za suđe).

Ne stavljajte perilicu u prostor gdje postoji mogućnost od pada temperature ispod 0°C.

Prije smještaja perilice odvojite svu ambalažu u skladu s uputama navedenim na pakiranju.

Smjestite perilicu u blizinu dovoda vode.

Ne pomičite perilicu na način da ju držite za ručku vrata ili gornju ploču.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana perilici kako bi je mogli lagano pomicati naprijed i nazad prilikom čišćenja.

Cijevi za dovod i odvod vode i kabel za napajanje postavite na takav način da nisu savinute i ničim prignječne.

Pomoću nivelirajućih nogica ugodite perilicu na način da čvrsto i stabilno stoji na podlozi. Na taj način osiguravate i pravilno otvaranje / zatvaranje vrata perilice.

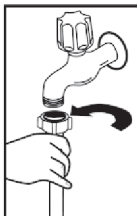
Ukoliko ne možete pravilno zatvoriti vrata, provjerite da li je perilica stabilna. Ukoliko nije ugodite ju pomoću nivelirajućih nogica.

Priključenje perilice na dovod vode

Provjerite da li su vodovodne cijevi prikladne za dovod vode i instalaciju perilice.

Preporučujemo uporabu filtera na dovodu vode kako bi spriječili eventualna oštećenja perilice uzrokovana prljavštinom poput pijeska, zemlje, hrđe i sl.

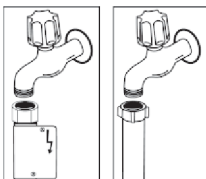
Cijev za dovod vode



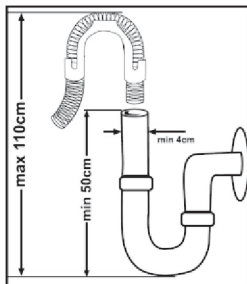
Preporučujemo uporabu cijeva za dovod vode koje ste dobili sa perilicom; nemojte koristiti cijevno za dovod vode od stare perilice. Ukoliko spajate perilicu na dovod vode koji niste koristili duži period vremena, prije spajanje pustite vodu. Cijevno za dovod vode spojite direktno na priključak. Preporučeni pritisak na priključku je od minimalnih 0.03 MPa do maksimalnih 1 MPa. Ukoliko je pritisak vode veći od 1 MPa potrebno je između cijeva i priključka postaviti sigurnosni ventil koji se otvara na povišeni pritisak (pretlačni ventil).

Nakon priključka otvorite dovod vode i provjerite tvrdoću vode.

Radi sigurnosti perilice nakon svakog pranja preporučljivo je da zatvorite dovod vode.



Napomena (opcija): Neki modeli imaju "AQUA STOP" priključak. Dovodna cijev s "AQUA STOP" priključkom sadrži crijevo s dvostrukim stjenkama. Takav sistem sprječava nekontrolirano izlivanje vode, ukoliko dođe do prsnuća crijeva iza priključka na slavinu do ulaza u perilicu. Sistem funkcioniše na promjeni pritiska u dvostrukoj stjenci crijeva. Ukoliko dođe do prsnuća crijeva, promjeni se pritisak između stjenki i sistem automatski zatvara dovod vode. Ne odspajajte Aquastop uređaj od dovodnog crijeva i ne savijajte crijevo!

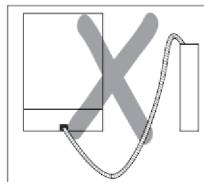
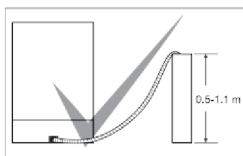


Cijev za odvod vode

Cijev za odvod vode moguće je priključiti direktno na odvod vode ili ga staviti u sudoper. Korištenjem specijalno savijene cijevi (ukoliko je dostupna) voda može otjecati i direktno u sudoper s odvodom.

Spoj treba biti izveden između (minimalno) 50 cm i 110 cm (maksimalno) od poda.

Upozorenje: Ukoliko je cijev za odvod vode dulja od 4 m, može doći do povrata vode natrag u perilicu što može rezultirati većom zaprljanošću suđa. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



Priključak na napajanje

Utikač perilice spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona. Ukoliko nemate uzemljenje obratite se kvalificiranom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na perilici ne podliježu jamstvu.

Perilica koristi napon 220~240V. Koristite osigurač od 10-16A. Potrebna je strujna instalacija s osiguračem i bakrenim vodičima, po mogućnosti u odvojenom strujnom krugu samo za perilicu. Za detaljnije upute pogledajte na naljepnicu na vratima perilice.

Uvijek koristite kablove dobivene s perilicom.

Eventualna promjena kabla za napajanje mora biti izvedena od strane kvalificiranog električara.

Kako bi izbjegli opasnost od strujnog udara, ne odspajajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Sigurnosti radi, uvijek nakon završetka rada odspojite perilicu sa napajanja.

Rad na manjem naponu rezultira i manjom kvalitetom pranja.

Ukoliko odspajate uređaj sa napajanja nikada ne vucite kabel za napajanje nego pažljivo izvadište utikač iz utičnice.

Ukoliko perilicu koristite prvi put

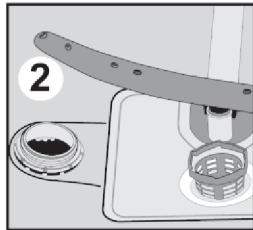
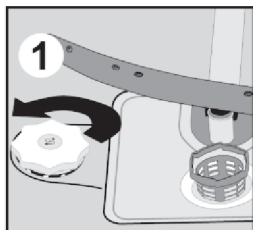
- Provjerite da li napajanje i priključak vode odgovaraju zahtjevima i vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i uputama za uporabu.
- Uklonite dijelove ambalaže iz unutrašnjosti perlice.
- Ugodite tvrdoću vode.
- U odjeljak za sol dodajte 2 kilograma soli za perlice suđa i napunite vodom do ruba.
- Usipajte tekućinu za ispiranje u za to predviđeni odjeljak.

PRIPREMA PERILICE ZA UPORABU

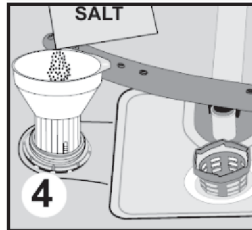
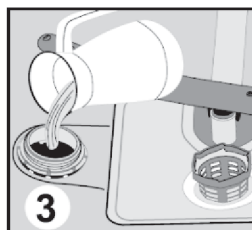
Važnost odstranjivanja kamenca iz vode

Kako bi postigli dobre rezultate pranja, neophodno je da za pranje suđa osigurate meku vodu, odnosno vodu koja u svom sastavu nema kamenca. U suprotnom se na suđu i unutrašnjosti perlice pojavljuju ostatci kamenca u obliku bijelih mrlja. Pojava kamenca na suđu i perlici negativno utječe na pranje i sušenje suđa. Kada voda protiče kroz sistem za omekšavanje vode, ioni koji uzrokuju tvrdoću vode, odstranjuju se iz vode. Time voda postiže potrebnu mekuću kojom se osiguravaju dobri rezultati pranja. U ovisnosti o nivou tvrdoće vode koja priće, ioni koji uzrokuju tvrdoću, brzo se nakupljaju unutar sistema za omekšavanje vode. Iz toga razloga, morate osvježiti sistem za omekšavanje kako bi istom učinkovitošću radio i tijekom slijedećeg pranja i zato je neophodno koristiti sol za omekšavanje.

Punjenje perlice sa soli



Koristite sol za omekšavanje posebno namjenjenu za perlice suna. Kako bi napunili odjeljak za sol unutar perlice, prvo uklonite donju košaru, otvorite odjeljak za sol na način da poklopac odjeljka okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na slikama 1 i 2. Priilikom prve uporabe u odjeljak za sol usipajte 2 kilograma soli za perlice suna i napunite odjeljak vodom na razini prelijevanja (slika 3). Ako je moguće, koristite dostavljeni lijevak s kojim će punjenje biti lakše (slika 4). Vratite poklopac na odjeljak. Ukoliko se nakon nekog vremena na kontrolnoj ploči perlice upali idikator za nedostatak soli, ponovno napunite odjeljak za sol.



Odjeljak za sol napunite vodom samo prilikom prve uporabe perlice.

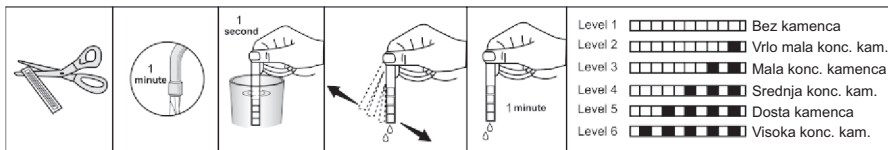
Ukoliko u odjeljak za sol stavite tablete za odstranjivanje kamenca, nemojte odjeljak do kraja napuniti vodom.

Preporučujemo uporabu sitnozrnate ili soli u obliku praška. Ne stavljajte tablete soli direktno u perilicu, jer u suprotnom s vremenom smanjujete funkcionalnost odjeljaka za sol. U trenutku kada perilicu stavite u pogon, odjeljak za sol puni se vodom. Iz tog razloga prije stavljanja perlice u rad napunite odjeljak za sol. Sol koja se prelije iz odjeljka, automatski se čisti za vrijeme rada perlice. Ukoliko nećete odmah prati suđe, nakon stavljanja soli, uključite praznu perilicu na program kratkog pranja kako bi izbjegli eventualna oštećenja perlice (poput korozije).

Testna traka

Učinkovitost pranja vaše perilice ovisi i o tvrdoći vode koju koristite za pranje. Kako bi bili u mogućnosti ublažiti tvrdoću vode na nivo koji je adekvatan, perilica je opremljena sustavom koji reducira tvrdoću vode iz vodovoda na nivo koji je prikladan za pranje suđa. Ukoliko pravilno ugodite sistem, perilica će dati učinkovitije rezultate pranja. Da biste otkrili razinu tvrdoće vode na Vašem području, javite se lokalnoj vodoupravi ili odredite razinu tvrdoće vode pomoću testne trake (ako postoji).

Otvorite testnu traku	Pustite da voda teče najmanje 1 min. prije nego ju ulijete u čašu	Uronite testnu traku u čašu s vodom na 1 sekundu	Izvadite je iz vode i protresite	Pričekajte 1 minutu.	U ovisnosti o rezultatima dobivenim mjerenjem pomoću testne trake ugodite tvrdoću vode perilice.
-----------------------	---	--	----------------------------------	----------------------	--



Ugađanje potrošnje soli

Tablica za ugađanje nivoa tvrdoće vode

Ukoliko je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 dF (po francuskom standardu) ili koristite tehničku vodu preporučuje se uporaba filtera i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

Nivo tvrdoće vode	Njemački standard dH	Francuski standard dF	Britanski standard dE	Indikator tvrdoće vode	P1	P2	P3	P4	P5
1	0-5	0-9	0-6	Uključeni indikatori: P1 - P5	●	○	○	○	●
2	6-11	10-20	7-14	Uključeni indikatori: P2 - P5	○	●	○	○	●
3	12-17	21-30	15-21	Uključeni indikatori: P3 - P5	○	○	●	○	●
4	18-22	31-40	22-28	Uključeni indikatori: P4 - P5	○	○	○	●	●
5	23-31	41-55	29-39	Uključeni indikatori: P1 - P4 - P5	●	○	○	●	●
6	32-50	56-90	40-63	Uključeni indikatori: P2 - P4 - P5	○	●	○	●	●

Napomena: Po tvornički ugođenim postavkama sistem je ugođen na nivo 3.

Ugodite omekšivač vode u ovisnosti o tome koliko je vaša voda tvrda.

KONČAR



1. step 2. step 3. step 4. step 5. step



Pritisnite i držite pritisnutu tipku za odabir programa pranja **(3)**.



U međuvremenu uključite perlicu pritiskom na tipku za uključenje/isključenje (On/Off) **(1)**.



Tipku odabira programa držite pritisnutu sve dok se indikatori pranja (P1-P2-P3-P4-P5-kraj programa pranja) ne uključe i isključe**(3)**.



Nakon što se idikatori pranja (P1-P2-P3-P4-P5-kraj programa pranja) uključe i isključe **(2)**, otpustite tipku za odabir programa pranja **(3)**.

Na zaslonu se prikazuje postavljeni nivo tvrdoće vode.



Novu vrijednost unesite pritiskom na tipku odabira programa pranja **(3)** u skladu s nivoima navedenima u prethodnoj tablici. **(2)**



Nakon što ste ugodili nivo tvrdoće vode, pritisnite tipku za uključenje/isključenje (On/Off) kako bi pohranili ugođene postavke. **(1)**

Uporaba sredstva za pranje (praška, tekućine ili tableta)

Koristite sredstva za pranje koja su specijalno proizvedena za pranje u perilici suđa i koja su preporučena od strane proizvođača perilica suđa.

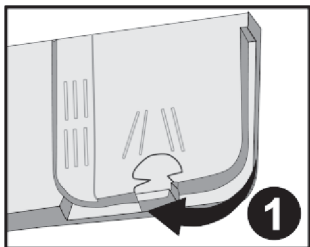
Deterdženti mogu biti u tekućem stanju, kao prašak i kao tablete.

Deterdžent stavite u poseban odjeljak perilice prije stavljanja perilice u rad. Sredstva držite na suhom i hladnom mjestu, van dohvata djece.

Ne stavljajte veće količine od preporučenog, jer se u suprotnom na suđu mogu pojaviti mrlje koje su uzrokovane slabim otapanjem deterdženta.

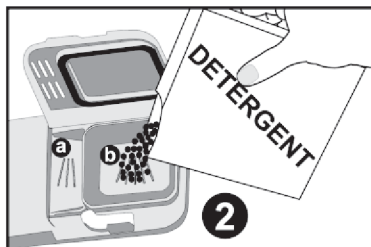
Punjenje odjeljka za deterdžent

Pomaknite polugu na odjeljku za smještaj deterdženta kao što je prikazano na slici 1. Prostor



za deterdžent označen je linijama koje predstavljaju nivoe punjenja odjeljka deterdžentom. Punjenjem odjeljka u skladu s iscrtanim linijama određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog za pranje vašeg suđa. Maksimalna količina deterdženta koju možete smjestiti u odjeljak iznosi 40 cm³. Otvorite kutiju s deterdžentom i uspite odeređenu količinu deterdženta u odjeljak (b): 25cm³ ukoliko je vaše suđe jako zaprljano ili 15 cm³ ukoliko je manje zaprljano (slika 2). Ukoliko je zaprljano suđe

stajalo dulje vrijeme prije pranja i na njemu se nalaze skoreni ostatci hrane i ukoliko imate punu perilicu suđa uspite i 5 cm³ deterdženta u odjeljak (a) za predpranje. U ovisnosti o tvrdoći vode koju koristite i stupnju soli, možda ćete morati dodati još deterdženta za pranje vašeg suđa.



Kombinirani deterdženti

Proizvođači deterdženata za perilice osim običnih proizvode i kombinacije deterdženata nazvanih "2 u 1", "3 u 1" ili "5 u 1" itd.

"2 u 1" deterdženti sadrže deterdžent u kombinaciji sa soli ili sredstvom za ispiranje. Prije korištenja ovih deterdženta provjerite specifikacije i sadržaj na pakiranju.

Ostale tablete sadrže deterdžent s dodatkom sredstva za ispiranje, soli i dodatnih posebnih sredstava koji pospješuju pranje vašeg suđa.

Generalno, kombinirani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja prilikom posebnih uvjeta uporabe.

Obratite pažnju na sljedeće prilikom korištenja takve vrste proizvoda:

- Uvijek provjerite specifikaciju i sadržaj proizvoda koji koristite.
- Provjerite da li je deterdžent kojeg koristite prikladan za tvrdoću vode koju vaša perilica koristi.
- Slijedite upute o korištenju navedene na pakiranju proizvoda.
- Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljajte direktno u perilicu već u odjeljak za deterdžent.
- Kada su uvjeti i perilice i deterdženta pravilno usklađeni, perilica osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za ispiranje.

- Ukoliko ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta (2 u 1 i 3 u 1), tj. ukoliko vaše suđe ostaje nakon pranja mokro, kontaktirajte proizvođača deterdženta koji koristite. Jamsto perilice ne pokriva probleme uzrokovane korištenjem takve vrste deterdženata.

Preporuke: Ukoliko koristite kombinirane deterdžente (tablete 3/1, 5/1...), kako bi postigli optimalne rezultate pranja, potrošnju soli i sjajila ugodite na nižu vrijednost.



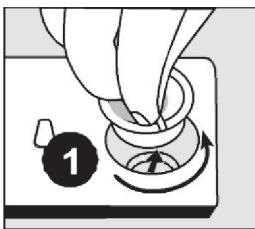
Topisvost deterdženta u tabletama koji proizvode različite tvrtke može biti različita ovisno o temperaturi i vremenu. Ne preporučuje se uporaba deterdženata te vrste kod kratkih programa pranja.

Upozorenje: Ukoliko imate problem s kojim se niste prije susretali, prestanite s korištenjem deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

Ukoliko prestanete koristiti kombinirane deterdžente

- Napunite odjeljke za sol i sredstvo za ispiranje
- Ugodite tvrdoću vode na najvišu poziciju (6) i pokrenite perilicu bez da je prethodno napunite suđem.
- Ugodite nivo tvrdoće vode.
- Ugodite potrošnju sredstva za ispiranje

Punjenje perilice sredstvom za ispiranje i njegovo ugađanje

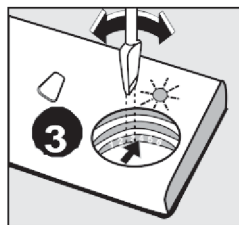
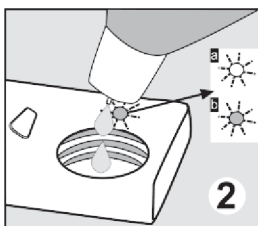


Sredstvo za ispiranje koristi se ponajprije za uklanjanje kapljica vode i mrlja od kamenca koje se mogu formirati na vašem suđu prilikom sušenja. Suprotno uvjerenjima, ne koristi se samo kako bi dalo sjaj vašem suđu već i za pospješivanje samog procesa sušenja. Iz toga razloga provjerite da li ste dodali odgovarajuću količinu sredstva za ispiranje i to sredstva koji se koristi samo za perilice posuđa.

Ukoliko se indikator sredstva za ispiranje upali na kontrolnoj ploči, nadopunite odgovarajući odjeljak sredstvom za ispiranje.

Kako bi napunili odjeljak sredstvom za ispiranje, uklonite poklopac odjeljka na način da ga okrenete kao što je prikazano na slici 1.

Napunite odjeljak sredstvom za ispiranje sve dok indikator nivoa napunjenosti na kontrolnoj ploči ne postane taman (kao što je prikazano na slici 2). Vratite poklopac i zatvorite odjeljak. Provjerom indikatora napunjenosti sredstva za ispiranje uvijek možete vidjeti ima li vaša perilica dovoljno sredstva. Indikator (b) označava da vaša perilica sadrži dovoljno sredstva za ispiranje, dok



indikator (a) označava da morate nadopuniti vašu perilicu sredstvom za ispiranje.

Korištenje sredstva za ispiranje možete ugoditi na nekoliko različitih nivoa: od 1 do 6. Tvorničkim postavkama nivo korištenja sredstva za ispiranje ugođen je na 3. U ovisnosti o rezultatima pranja možete ga povećati ili smanjiti. Ako nakon pranja ostaju mrlje od vode povećajte nivo korištenja sredstva. Međutim, ukoliko nakon što primite oprano suđe na njemu ostaju plave mrlje od prstiju smanjite nivo korištenja sredstva za ispiranje.

Upozorenje: Koristite samo ona sredstva za ispiranje koja su namjenjana za perilice suđa. Ako u perilici primjetite ostatke sredstva za ispiranje koji rezultiraju pojavom pjene u perilici i time utječu na kvalitetu pranja suđa. Višak sredstva za ispiranje uklonite krpom.

PUNJENJE PERILICE SUĐEM

Ukoliko pravilno rasporedite suđe u perilici, pospješujete rad perilice uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vrijeme pranja.

U perilici postoje dvije odvojene košare u koje možete smjestiti suđe. Donju košaru koristite za suđe dubljeg i ogruglog dna kao što su posude s dugim drškama, poklopci, tanjuri, zdjele za salatu, pribor za jelo itd.

Gornja košara napravljena je na način da u nju lako smještate tanjuriće šalice za čaj, desertne tanjuriće, zdjelice za salatu, šalice i čaše. Ukoliko stavljate čaše sa dugim drškama ili vrčeve za vodu, postavite ih uz rub košare ili držača čaša. Ni u kojem slučaju ne stavljajte takve čaše jednu uz drugu jer se prilikom pranja (budući da nisu čvrsto pozicionirane) mogu razbiti.

Preporučujemo da takvu vrstu suđa stavite u sredinu košare.

Pribor za jelo smjestite u za to predviđenu malu plastičnu košaru. Time ćete postići najbolje rezultate pranja.

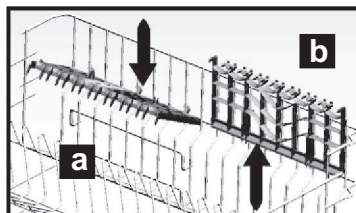
Kako bi spriječili eventualne ozljede, posuđe s dugim drškama, oštrim rubovima i noževe uvijek smjestite tako da su im oštri rubovi okrenuti prema dolje.

Upozorenje: Prilikom smještanja suđa u perilicu pripazite da se donja i gornja mlaznica može nesmetano okretati i prskati vodu bez zapinjivanja ili udaranja o suđe.

Gornja košara

Džači suđa

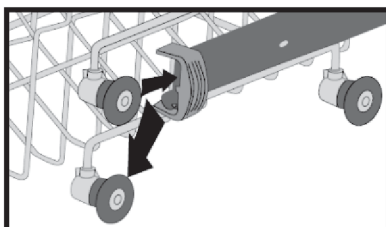
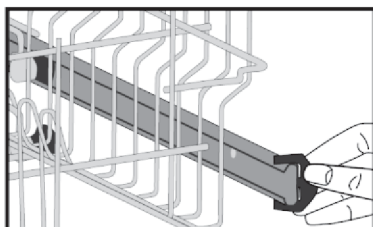
U gornjoj košari za smještaj suđa nalaze se držači (a i b) koje možete postaviti na otvorenu ili zatvorenu poziciju. Ukoliko ih postavite u otvorenu poziciju (a) u košaru možete staviti pliće čaše ili šalice, a ukoliko ih postavite u zatvorenu poziciju (b) u košaru možete staviti duže čaše. Također ih možete koristiti za smještaj pribora za jelo na način da pribor postavite bočno.



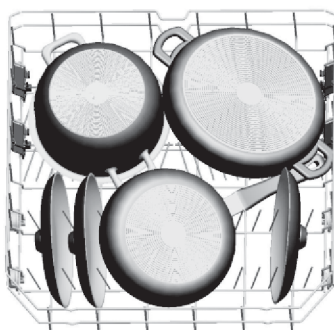
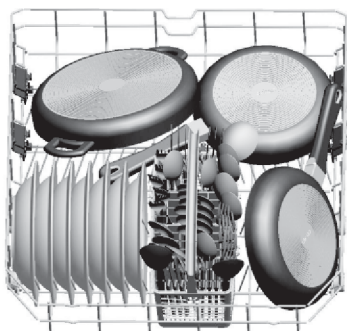
Ugađanje pozicije gornje košare

U slučaju kada se gornja košara nalazi u višem položaju, u donju košaru možete stavljati npr. dublje posude. Međutim, kada gornju košaru stavite na niži položaj tada u nju možete stavljati dublje i veće posude.

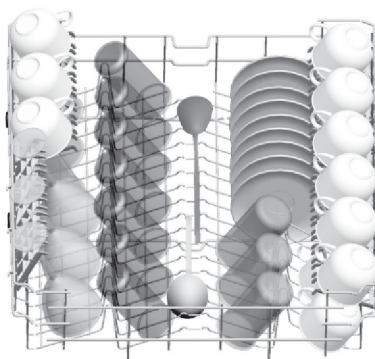
Visinu pozicije gornje košare mijenjajte uz pomoć kotačića. Skinite štitnike na krajevima vodilica (kao što je prikazano na slikama) i izvucite košaru. Promijenite poziciju kotačića; vratite košaru u vodilice i ponovno zatvorite štitnicima. Na taj način promijenili ste poziciju gornje košare.



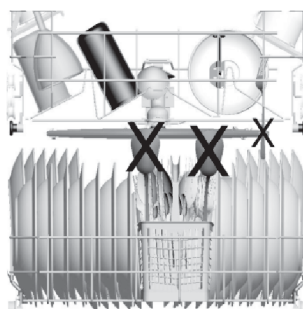
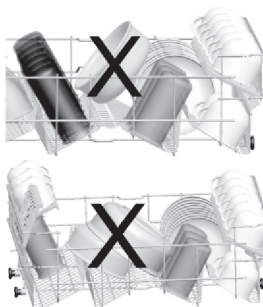
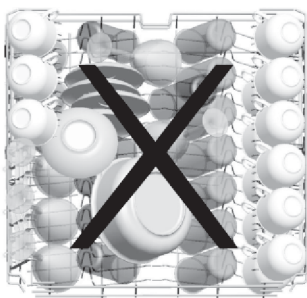
Donja košara



Gornja košara



Pogrešno napunjene košare za suđe



Testni podaci

Kapacitet perilice:

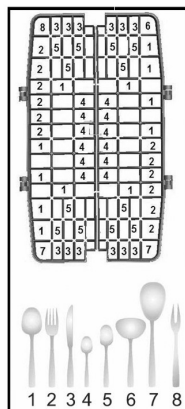
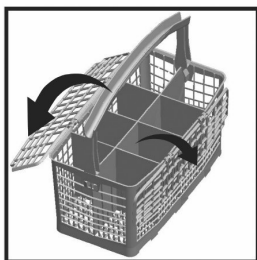
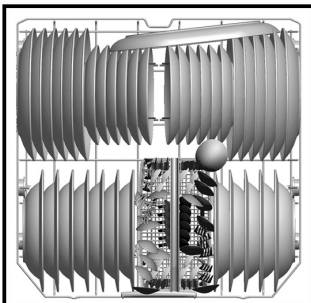
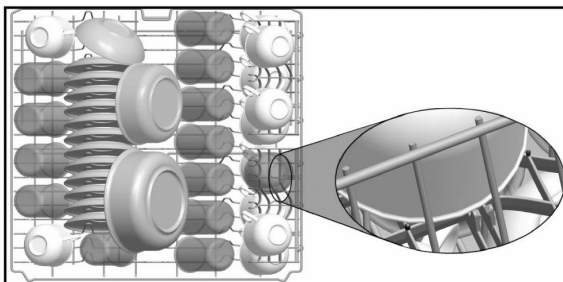
Gornja i donja košara: 12 setova suđa. Gornja košra mora biti smještena na većoj poziciji unutar perilice. Šalice trebaju biti postavljene na stalak u gornjoj košari.

Deterdžent / Sredstvo za ispiranje

5+25 cm³, U skladu s direktivama EN50242-DIN 44990 IEC 436 (internacionalne norme) / Doziranje sredstva za ispiranje: 4

Test programa

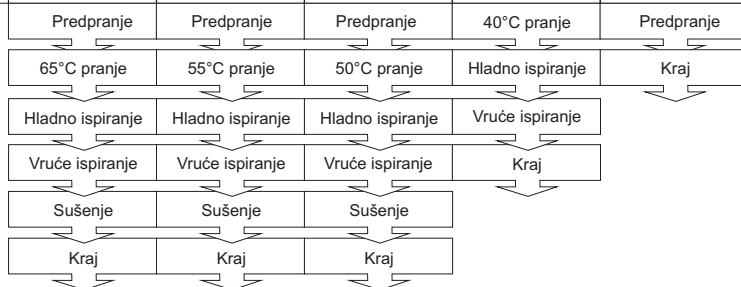
Ekonomično pranje 50°C, u skladu s direktivama EN 50242 (internacionalne norme)



OPIS PROGRAMA PRANJA

Tablica programa pranja

Broj programa			Reference		
Naziv programa i temperatura	Intenzivno 65°C (P1)	Normalno 55°C (P2)	Ekonomično 50°C (P3)	Brzo 40°C (P4)	Predpranje bez grijanja (P5)
Vrsta zaprljanosti suđa	juhe, umaci, tjestenina, jaja, krumpir, pečena hrana; suđe iz pećnice.	juhe, umaci, tjestenina, jaja, krumpir, pečena hrana; suđe iz pećnice.	kava, mlijeko, čaj, hladna jela, povrće. Suđe koje nije dugo stajalo prije pranja.	kava, mlijeko, čaj, hladna jela, povrće. Suđe koje nije dugo stajalo prije pranja.	Predpranje za ispiranje i omekšavanje ostataka hrane.
Količina soli	veća	srednja	srednja	manja	-
Količina deterdž. A: 25 cm ³ / 15 cm ³ B: 5 cm	A+B	A+B	A+B	A	-



Vrijeme trajanja programa (min)	110	95	150	30	15
Potrošnja energ. (kW hours)	1,55	1,10	1,05	0,68	0,02
Potršnja vode (liters)	17,2	16,5	15,7	12,4	4,5

Napomena: Kratki programi ne uključuju proces sušenja.

Gore navedene vrijednosti dobivene se ispitivanjem u laboratorijskim uvjetima i u skladu s odgovarajućim standardima. Vrijednosti se mogu mijenjati u ovisnosti o uvjetima korištenja perilice kao i okolini u kojoj se perilica nalazi (napon, pritisaku vode, temperaturi ulazne vode i temperaturi okoline).

UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA PRANJA

Uključivanje perilice

Odabirom programa pranja (uzastopnim pritiskom na tipku "program") pali se odgovarajući indikator odabranog programa, dok se indikator završetka pranja isključuje.



Pritiskom na tipku za uklj./isklj. (on/off), indikator završetka pranja se uključuje.

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključenje (on/off) perilice.
2. Odaberite željeni program pranja pritiskom (uzastopnim) na tipku "Program".
3. Zatvorite vrata perilice. Program automatski započinje pranje.

Napomena: Ukoliko ne želite pokrenuti rad perilice nakon odabira programa, pritisnite tiku za uključivanje/isključenje (on/off). Ponovnim pritiskom na tipku za uključivanje/isključenje perilica će biti spremna započeti rad s tada odabranim programom pranja. Ukoliko ga želite promijeniti, pritisnite tipku Program.

Praćenje rada perilice



Ne otvarajte vrata perilice dok program pranja ne završi u potpunosti.

Završetak pranja označen je osvetljenjem indikatora za kraj pranja. Osim indikatorom perilica se za kraj pranja oglašava i zvučnim signalom (5 zvučnih signala).

Promjena programa

Ukoliko želite promijeniti program pranja za vrijeme rada perilice.

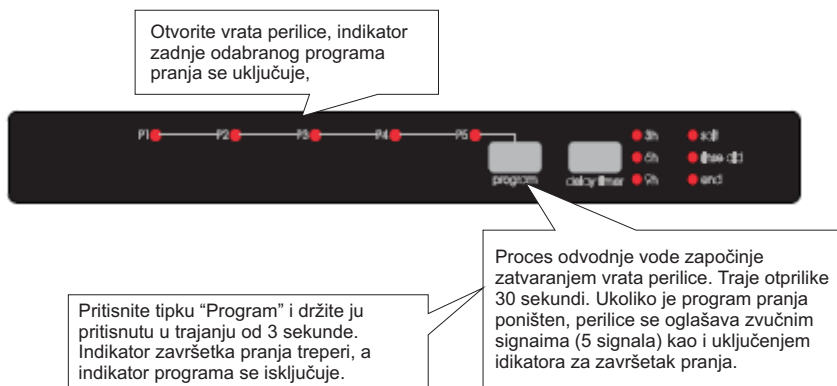


Zatvaranjem vrata perilice novo odabrani program pranja započinje s radom, poništavajući onaj prethodni.

Otvorite vrata perilice i odaberite novi program pranja pritiskom na tipku "Program".

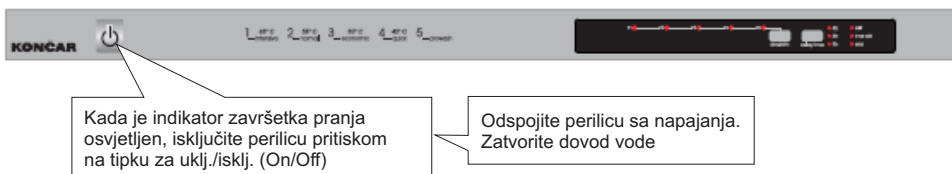
Napomena: Ukoliko otvarate vrata perilice u želji da poništite trenutni program pranja, učinite to pažljivo jer postoji opasnost od istjecanja vode.

Promjena programa uz vraćanje na početno stanje



Napomena: Ukoliko otvarate vrata perilice u želji da poništite trenutni program pranja, učinite to pažljivo jer postoji opasnost od istjecanja vode.

Isključivanje perilice



Napomena: Nakon što je pranje završeno, možete otvoriti i ostaviti vrata perilice pritrvenim kako bi ubrzali proces sušenja.

Napomena: Ukoliko otvorite vrata za vrijeme pranja ili ukoliko nestane napajanja, nakon zatvaranja vrata ili po povratku napajanja, perilica nastavlja s pranjem od mjesta gdje je pranje prvotno zaustavljeno.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovnim čišćenjem perilice produljujete vijek njenog rada.

U slučaju pojave ulja u prostoru za pranje:

Napunite odjeljak za deterđent odaberite program pranja pod visokom temperaturom i pokrenite perilicu, ali bez da ste je prethodno napunili suđem. U slučaju da navedeni savjet ne pomogne, upotrijebite specijalno sredstvo za čišćenje dostupno u trgovinama (kod kupnje pripazite da je sredstvo proizvedeno od strane proizvođača deterđženata za perilice).

Čišćenje proreza i brtvi u vratima perilice

Za čišćenje ostataka hrane eventualno nakupljenih u otvorima vrata koristite mokru krpou.

Čišćenje perilice

Preporuka je da filtere i mlaznice vode čistite jednom tjedno.

Prije čišćenja, odspojite perilicu s napajanja i zatvorite dovod vode.

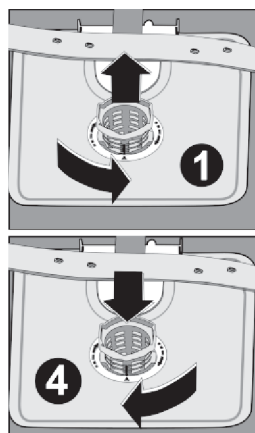
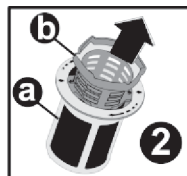
Ne koristite grube predmete za čišćenje. Čistite je nježnijim sredstvima i mokrom krpom.

Filteri

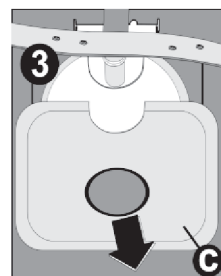
Provjerite da li je na filterima ostalo naslaga hrane, uklonite ih i isperite filtre pod mlazom vode.

- a. Micro Filter
- b. Grubi Filter
- c. Metalno/Plastični Filter

Kako bi izvadili filtere iz njihova ležište okrenite ih u smjeru kazaljke na satu i povucite prema gore (slika 1).

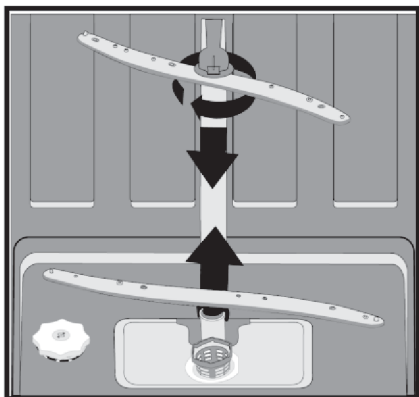


Uklonite metalno/plastični filter (slika 3). Nakon toga uklonite grubi filter iz mikro filtera kao što je prikazano na slici 2. Operite ih pod jakim mlazom vode. Vratite grubi filter u mikro filter. Umetnite grubi filter u mikro filter na način da oznake odgovaraju jedne drugima. Pričvrstite mikro filter na metalno/ plastični filter i okrenite u smjeru strelice kao što je prikazano na slici 4. Filter je u pravilnom položaju i zaključan kada je preko njega vidljiva strelica mikro filtera.



- Nikada ne koristite perilicu bez bilo kojeg od filtera.
- Nepravilno stavljeni filteri umanjuju efikasnost pranja perilice.
- Čišćenje filtera vrlo je važno za pravilan i učinkovit rad perilice.

Okretni raspršivači vode (mlaznice)


























Provjerite da li su otvori na donjim i gornjim mlaznicama perilice začepljeni. Ukoliko postoji začepljenje otvora, uklonite mlaznice i očistite ih pod mlazom vode.

Donju mlaznicu možete ukloniti na način da ju povučete prema gore, dok gornju mlaznicu uklanjate na način da pričvrstnu plastičnu maticu okrenete u lijevo.

Prikom vraćanja gornje mlaznice u perilicu, provjerite da li ste pravilno pričvrstili maticu mlaznice.

Filter cijevi

Kako bi zaštitili perilicu i suđe od bilo kakve vrste onečišćenja koje dolazi kroz vodu (pijesak, hrđa, pepeo), dovodna cijev vode sadrži filter koji onemogućuje takvu vrstu onečišćenja. S vremena na vrijeme provjerite filter dovodne cijevi i ukoliko je potrebno očistite ga. Nakon što ga uklonite s dovodne cijevi, očistite ga pod mlazom vode. Nakon čišćenja vratite ga na cijev koju potom ponovno spojite na dovod vode.

KOD GREŠKE			OPIS GREŠKE	RJEŠENJE	
Intenzivno (P1)	Normalno (P2)	Ekonom. (P3)			Brzo (P4)
					<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite da li je dovod vode u potpunosti otvoren • Zatvorite dovod vode, oispojite crijevo za dovod vode i očistite filter koji se nalazi na kraju crijeva. • Ponovno pokrenite perilicu, ukoliko je problem još uvijek prisutan kontaktirajte ovlaštenog servisera.
					<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite dovod vode. • Kontaktirajte ovlaštenog servisera.
					<ul style="list-style-type: none"> • Crijevo za odvod vode je začepljeno. • Filteri perilice su začepljeni. • Isključite, ponovno uključite perilicu i aktivirajte program za poništ. programa. • Ukoliko je problem još uvijek prisutan kontaktirajte
					<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte ovlaštenog servisera.
					<ul style="list-style-type: none"> • Isključite perilicu s napajanja i zatvorite slavinu. • Kontaktirajte ovlaštenog servisa.
					<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte ovlaštenog servisera.
					<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte ovlaštenog servisera.
					<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte ovlaštenog servisera.

Ukoliko program neće započeti s pranjem

- Provjerite da li je perilica priključena na napajanje.
- Provjerite osigurač.
- Provjerite da li je dovod vode otvoren.
- Provjerite da li su vrata perilice dobro zatvorena.
- Provjerite da možda niste isključili perilicu pritiskom na tipku On/Off.
- Provjerite da možda filter na cijevi za dovod vode nije začepljen.

Ukoliko je ostalo deterdženta u odjeljku za deterdžent

Kada ste dodavali deterdžent u perilicu, odjeljak za deterdžent nije bio suh ili je okretna mlaznica za vrijeme pranja bila zaglavljena dijelovima suđa.

Ukoliko ostane vode u perilici po završetku pranja

- Crijevo za odvodnju vode je začepljeno ili savinuto
- Filteri su začepljeni
- Program pranja još uvijek nije završen

Ukoliko perilica stane za vrijeme pranja

- Nestalo je napajanja
- Greška na dovodu vode
- Moguće je da je program u modu mirovanja

Ukoliko vaša perilica proizvodu buku (trese se i lupa) za vrijeme pranja

- Nepravilno ste raspodjelili suđe po košarama perilice
- Mlaznice za raspršivanje vode udaraju po suđu

Ukoliko nakon pranja ostane hrane na suđu

- Nepravilno ste raspodjelili suđe unutar perilice; voda ne može doći do odgovarajućih mjesta kako bi suđe u potpunosti bilo oprano
- Košare su prepunjene suđem
- Suđe je postavljeno nasuprot jedno drugom
- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Odabrali ste neprikladan program pranja
- Otvori za vodu na mlaznicama začepljeni su ostacima hrane
- Filteri su začepljeni
- Filteri su neispravno postavljeni u perilicu
- Cijev za odvod vode je začepljena

Ukoliko ostaju mrlje na posuđu

- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Provjerite količinu sredstva za ispiranje u perilici
- Niste koristili specijalne soli kojima bi otklonili tvrdoću vaše vode
- Sistem za omekšavanje vode je na malom nivou
- Poklopac odjeljka za sol nije dobro pričvršćen.
- Koristite deterdžent bez fosfata, pokušajte s drugom vrstom koja sadrži fosfate

Ukoliko se suđe ne suši

- Odabrali ste program bez dodatne opcije sušenja
- Nedostatak sredstva za ispiranje u perilici
- Prebrzo ste izvadili suđe iz perilice

Ukoliko na suđu primjetite mrlje od hrđe

- Kvaliteta materijala suđa nije adekvatna za pranje u perilici
- U vodi za ispiranje prisutna je prevelika koncentracija soli
- Odjeljak za sol nije dobro zatvoren
- Prosuli ste sol po perilici tijekom dodavanja soli u odjeljak za sol
- Nepravilno izvedeno uzemljenje

Vrata perilice ne mogu se pravilno otvoriti /zatvoriti

- Težina vrata je izvan granica preporučenih za ugradnju.
- Napetost opruga na vratima nije pravilno ugođena. Ugodite napetost opruga prema uputi za ugradnju.

U slučaju da problem i dalje postoji nakon što ste pregledali gore navedene uzroke nepravilnosti, obratite se za pomoć ovlaštenom serviseru.

PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

1. Ukoliko ne koristite perilicu

- Odspojite perilicu sa napajanja i zatvorite dovod vode
- Ostavite vrata perilice malo otvorena kako bi izbjegli stvaranje neugodnih mirisa
- Održavajte perilicu čistom

2. Uklanjanje mrlja od kapljica vode

- Za pranje suđa koristite intenzivniji program
- Izvadite metalne spremnike za suđe van iz perilice
- Ne stavljajte deterđent za pranje

3. Ukoliko pravilno rasporedite suđe u perilici, pospješujete rad perilice uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vrijeme pranja.

4. Prije stavljanja suđa u perilicu uklonite sve grublje ostatke hrane sa suđa

5. Perilicu koristite tek kada je u potpunosti napunita suđem.

6. Program predpranja koristite samo ukoliko je to neophodno.

7. Prilikom odabira programa pranja slijedite upute navedene u ovim uputstvima (tablica programa pranja i potrošnje energije i vode).

8. Budući da perilica pri svom radu postiže visoke temperature, ne smještajte je u blizinu hladnjaka.

9. Ukoliko je perilica smještena na mjestu gdje su niske temperature i time postoji opasnost od smrzavanja, morate u potpunosti ispustiti svu vodu preostalu u perilici i odpojiti crijevo za dovod vode s perilice.



DEUB01

KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.o.o.
Žitnjak bb, 10001 Zagreb, Hrvatska
tel. 01/2484 555, fax 01/2404 102
www.koncar-ka.hr

KONČAR